

Vaughan

V A U G H A N

The Parallel Bible.

THE

# HOLY BIBLE,

CONTAINING

THE AUTHORIZED AND REVISED VERSIONS

OF THE

OLD AND NEW TESTAMENTS,

ARRANGED IN PARALLEL COLUMNS;

TEXT CONFORMABLE TO THAT OF THE UNIVERSITIES OF  
OXFORD AND CAMBRIDGE.

---

COMPLETE CONCORDANCE:

REFERENCES; CHRONOLOGICAL TABLES; A HISTORY OF ANCIENT BIBLICAL MANU-  
SCRIPTS, WITH FAC-SIMILES OF THE SAME; THE EARLIEST PRINTED EDITIONS OF  
THE BIBLE; A HISTORY OF THE REVISION OF THE BIBLE, ETC.



JOHN C. WINSTON & CO.,  
NO. 1009 ARCH STREET,  
PHILADELPHIA.



EZEKIEL XLIII. 14—MALACHI III. 15

Substitute marg.<sup>6</sup> ("ledge") for the text. So in ver. 20 and xlv. 19.  
Put marg.<sup>7</sup> ("well watered") in the text.

DANIEL.

- 25, 26 Substitute for marg. to "the anointed one" Heb. *Messiah*
- 25 Read "seven weeks, and threescore and two weeks: it shall be" etc. from marg.<sup>2</sup>, and put text in margin.
- 26 Substitute marg.<sup>4</sup> ("the end thereof") for the text.
- 27 Substitute marg.<sup>5</sup> ("in the midst of") and marg.<sup>8</sup> ("desolate") for the text.

HOSEA.

- VIII. 11 For "to sin" read "for sinning" (twice)
- 12 Substitute marg.<sup>10</sup> ("I wrote for him the ten thousand things of my law, but they" etc.) for the text.

OBADIAH.

- 20 For "captivity" read "captives" (twice)

MICAH.

- I. 4 For "molten" read "melted"
- 16 For "poll thee" read "cut off thy hair"
- II. 11 Transpose text and marg.<sup>9</sup>
- IV. 6 For "halteth" read "is lame" So in Zeph. iii. 19.
- 7 For "halted" read "was lame"
- 13 For "thou shalt" read "I shall" and omit marg.

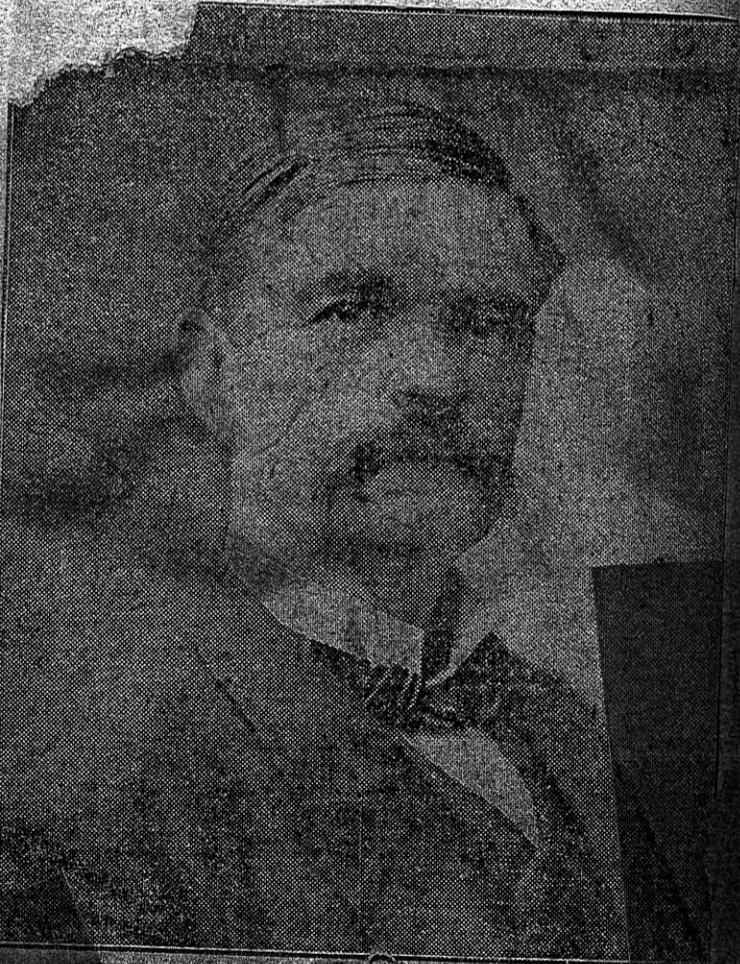
- I. 10. Read "For entangled they are consumed"
- II. 1 For "munition" read "ammunition"
- 4 For "justle one against another" read "jostle one against another"
- 7 Let marg.<sup>6</sup> ("And his stored places")
- For "tabering" read "tabernacles"
- 9 For "pleasant" read "goodly"
- III. 2 For "jumping" read "bounding"
- 19 For "bruit" read "repute"

ZEPHANIAH.

- II. 8 For "spoiled you" read "made you desolate"
- III. 5 For "fair" read "clean" (twice)
- IV. 7 For "head" read "top"
- 14 For "sons of oil" read "sons of olive"
- V. 3 For "purged out" read "cut off"
- XIV. 10 For "Arabah" read "plain"
- 21 Omit marg. "On traffickers"

MALACHI.

- II. 3 For "sacrifices" read "offerings"
- III. 3 For "purge" read "remove"
- 15 For "are deluged" read "are deluged"

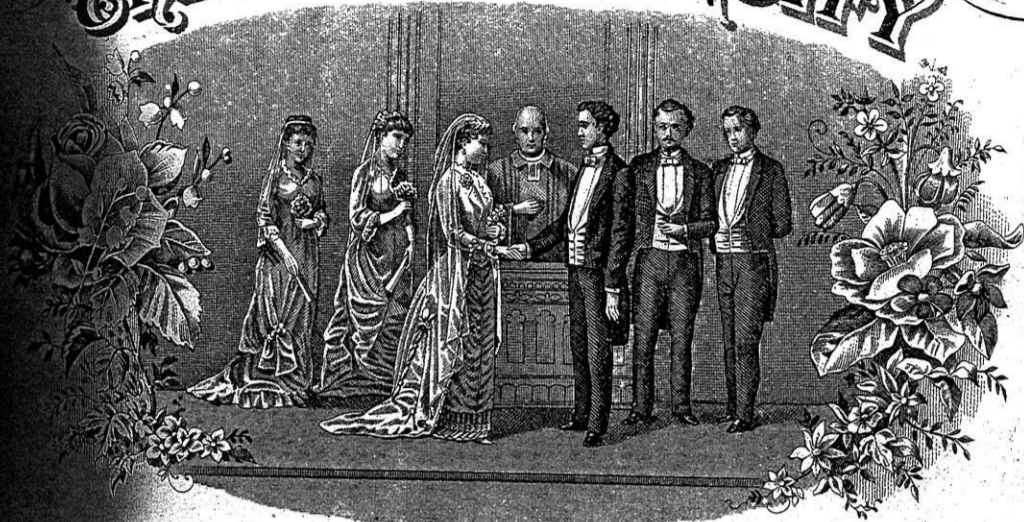


THE LATE REV. SAM E. JONES,  
Famed Evangelist Who Died Suddenly Last Night.



WHAT THEREFORE GOD HATH JOINED TOGETHER LET NOT MAN PUT ASUNDER

# THIS IS TO CERTIFY



*D. J. Vaughan*  
*Marietta Walker*

WERE UNITED BY ME IN



*E. P. Horns*

on the *8* *November* day of

*1866*

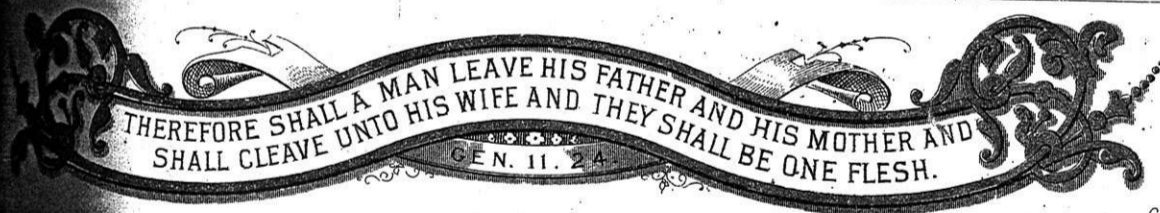
In the year of our Lord 188

Presence of

*Quiet & numerous friends*

signed

*Haynes*





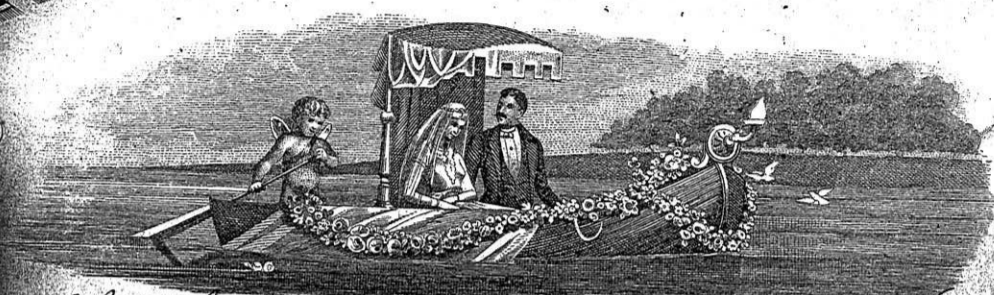
# BIRTHS



Mary Elizabeth Vaughan born Aug 1871  
Lillie Chapel Vaughan born Feb 21 1872  
James William Vaughan born Jan 3 1873  
Charles Edward Vaughan born July 16 1874  
Thomas Vaughan born Jan 5 1875  
Ida Francis Vaughan born Sept 1875  
Cornelia Blanch Vaughan born Sept 1875  
Dor Etheldred Vaughan born Jan 9 1876  
Josephus <sup>Charles</sup> Vaughan born July 11 1876  
Henry Wagner Vaughan born Aug 1876  
Robert Ellsworth Vaughan born Dec 1876  
Alfred Eugene Vaughan born Feb 1877  
Lee Chandler Vaughan born Feb 1877



# MARRIAGES



Mary Elizabeth, John W. Reynolds Married June 6, 1887  
C. E. Vaughan & A. G. Myers Married Nov 22, 1887  
S. H. Vaughan and H. B. Pyle Married Sept 22, 1892  
J. H. Vaughan and G. M. G. Legg Married Mar 27, 1894  
H. H. Vaughan and J. E. Bowers Married Nov 26, 1895  
Arthur Vaughan & Sarah Chickens Married Feb 13, 1899  
Henry H. Vaughan & E. Pearl White Married June 6, 1905  
C. E. Vaughan & R. J. Estridge Married Dec 11, 1912

PERFECT WAY



Mr. H. Vaughn passed away at his home at 207 Sycamore street yesterday afternoon. Mr. Vaughn was 73 years old and was highly esteemed by all who knew him. The funeral took place from the residence this afternoon, followed by interment at Spring Hill.

# DEATHS



Dee Etheldred died Sep. 10, 1879

Cornelia Blanche died Oct. 10, 1879

Robert Ellsworth died April 9, 1886

Thomas Hession died July 20, 1899

Geo. Chandler Vaughan died Feb. 4, 1905

Our Mother - died Sept. 21 - 1909 - Marietta Vaughn

Charles Edward Vaughan! Died Feb. 21, 1911

Our Father died March 28 - 1921, He was 71

J. W. Vaughan Died March 21, 1931

Joseph C. Vaughan Died Feb. 23, 1931

Ida Francis Vaughan Pyle

Died Aug 29, 1938

Sallie Vaughan Ayres Died

Aug 14, 1940



# DEATHS



Dee Etheldred died Sep. 10, 1877  
Cornelia Blanche died Oct. 10, 1879  
Robert Ellsworth died April 9, 1886  
Thomas Herrin died July 20<sup>th</sup>, 1899  
Geo. Chandler Vaughan died Feb. 4<sup>th</sup>, 1905  
Our Mother - died Sept. 21 - 1909 - Marietta Vaughan  
Charles Edward Vaughan died Feb. 1911  
Our Father died March 28 - 1921, He was  
J. W. Vaughan died March 27, 1921  
Joseph C. Vaughan died Feb. 23, 1911

Ida Francis  
Died Aug 1938  
Sallie Vaughan Oyster Died  
Aug 14, 1940

Mr. Vaughan's funeral was held at 2:30 p.m. at the home of Mrs. Vaughan, 207 Hill. The Rev. Mr. Pyle officiated. Burial was in the cemetery at Spring Hill.



# FAMILY TEMPERANCE PLEDGE



GOD BLESS OUR HOME

**WHY SIGN THE PLEDGE BECAUSE**

1. Drinking tends to lead to total abstinence.

2. Intemperance means to become a slave to a habit which is said to be over a thousand years old and confirmed in our country to-day.

3. No drink can do more harm than intemperance, and there are no surer remedies for its effects.

4. Moderation is full of danger, and a full estimate of the harm it will usually do is only gained by experience.

5. The habit is the cause of the misery, and it is our duty to break it in our land.

6. Experience shows that moderate drinking is a health hazard.



**WHY SIGN THE PLEDGE BECAUSE**

7. Eternal interests are often forfeited through drink, for the Bible declares that no drunkard shall enter heaven.

8. The Bible pronounces no blessing upon drinking, but many upon total abstinence.

9. It is easier to keep a pledge publicly, solemnly given than a simple resolution.

10. The pledge protects us from the solicitations of friends and removes us from the temptations of the saloon.

11. Persons miscalculate their ability to drink in moderation, and become slaves to the drinking habit before they are aware of it.

12. Intemperance obstructs civilization, education, religion and every useful reform.

BELIEVING IT TO BE BETTER FOR ALL WE

THE UNDERSIGNED SOLEMNLY PROMISE, BY THE HELP OF GOD, TO ABSTAIN FROM THE USE OF ALL INTOXICATING DRINKS AS A BEVERAGE.

NAMES	

ALL WHO WALK BEFORE HIM IN A PERFECT WAY